GETRIEBEBAU NORD

Member of the NORD DRIVESYSTEMS Group



Getriebebau NORD GmbH & Co. KG Getriebebau-Nord-Straße 1 • 22941 Bargteheide, Germany • www.nord.com

SK TU4-PNS-M12-C

PROFIsafe® - Bus interface

Part number: 275 281 266

The bus interface may only be installed and commissioned by qualified electricians. An electrician is a person who, because of their technical training and experience, has sufficient knowledge with regard to

- Switching on, switching off, isolating, earthing and marking power circuits and devices,
- Proper maintenance and use of protective devices in accordance with defined safety standards.

A DANGER

Danger of electric shock

The frequency inverter carries hazardous voltage for up to 5 minutes after being switched off.

• Work must not be carried out unless the frequency inverter has been disconnected from the voltage and at least 5 minutes has elapsed since the mains was switched off.

Validity of document

This document is only valid in conjunction with the operating instructions of the respective frequency inverter and the bus communication manual for this bus interface (See overview at end of document). These documents contain all of the information that is required for safe commissioning of the bus interface module and the frequency inverter.

Scope of delivery

| 1 x | Bus interface | SK TU4-PNS-M12-C | |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|--|
| 4 x | Hexagonal socket screw M4 x 40 mm | | |
| Required accessories: | | | |
| 1 x | Bus connection unit | SK TI4-TU-SAFE-C | |
| | TI 275280800 | (Part no.: 275280800) | |



| Technical Information / Datasheet | SK TU4-PNS-M12-C | | | |
|-----------------------------------|------------------|-------|------|----|
| PROFIsafe bus interface | TI 275281266 | V 1.5 | 2523 | en |



Field of use

External technology unit for connecting a decentralised frequency inverter (NORDAC *FLEX*) to a **PROFIsafe** field bus. The bus interface can be mounted on or in the immediate vicinity of the frequency inverter. It is connected to the frequency inverter via the system bus.

The bus interface can directly control up to four frequency inverters via PROFINET IO based on the system bus.

Two secure digital inputs, two clock outputs and three secure digital outputs are available. Therefore a maximum of three frequency inverters (devices with safe inputs) can be directly controlled via the safe outputs of the bus interface.

The connection of a safety SIN/COS encoder is possible and a prerequisite for the use of the safety functions SSM, SLS, SSR, SDI and SOS

Technical Data

Applied standards

| "Functional safety" standards | EMC standards | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--|--|
| EN ISO 13849-1 | EN 61326-1: 2013 ¹⁾ | | |
| EN 62061 | EN 61326-3-1: 2008 | | |
| EN 61508 Part 1-7 | | | |

With regard to resistance from interference due to electromagnetic fields, in the range of 80 MHz to 1 GHz, the module is only suitable for the basic electromagnetic environment. The safety criterion according to EN 61326-3-1 is not affected.

Bus interface

| Temperature range | -25 °C40 °C | | |
|-------------------|---------------------------|--|--|
| Temperature class | Class 3k4 | | |
| Supply voltage | 24 V + 25 % / - 20 %, | | |
| | ≈ 140 mA reverse polarity | | |
| | protected | | |

| Vibration resistance | 3M7 | |
|----------------------|---------------|--|
| Protection class | IP66 | |
| Dimensions [mm] 1) | H x W x D: | |
| | 95 x 136 x 99 | |
| | | |

[·] Bus interface fitted to bus connection unit

[•] Depth: 108 mm with cover caps at M12 connection



Safety key figures



Loss of safe function

An external cross circuit between + 24 V and a safe output (SO) results in the module being switched
off with an error message to the fail-safe control. The applied 24 V cross circuit is, however, not
switched off!

If an exclusion of errors by means of safe wiring is not possible, both the safe input as well as the safe output can be connected with two channels. Double channel operation must be set by parameterisation.

It is essential to observe the following safety key figures in order to achieve the required safety level for your machine/system.

The operating mode corresponds to "high demand" according to IEC 61508.

| Unit | Operating mode | EN 61508-6 | ISO 13849-1 | ISO 13849-1 | EN 61508-6 | EN 13849-1 |
|-----------------|----------------|------------------------|-------------|-------------|------------|--------------------------|
| | | PFH 1) [1/h] | PL | Category | SIL | TM ²⁾ [years] |
| CPU/logic | - | 0.7 x10 ⁻⁹ | PL e | Cat. 4 | SIL 3 | 20 |
| Inputs | | | | | | |
| SI inputs | 1-channel | 0.1 x10 ⁻⁹ | PL d | Cat. 2 | SIL 2 | 20 |
| SI inputs | 2-channel | 0.01 x10 ⁻⁹ | PL e | Cat. 4 | SIL 3 | 20 |
| Sin/Cos encoder | | 9.8 x10 ⁻⁹ | PL e | Cat. 3 | SIL 3 3) | 20 |
| Outputs | | | | | | |
| SO outputs | 1-channel 4) | 0.7 x10 ⁻⁹ | PL e | Cat. 3 | SIL 3 | 20 |
| SO outputs | 2-channel | 0.06 x10 ⁻⁹ | PL e | Cat. 4 | SIL 3 | 20 |

Probability of a hazardous failure

2) **TM** Operational life

3) Sin/Cos encoder: Due to the system, only SIL2 is achieved for the positioning and detection of the direction of rotation (SOS, SDI).

4) SO output: A proof test may need to be performed for the "single channel output" (see <u>BU 2800</u>).

An exclusion of errors must be performed according to ISO 13849-2 (2013) when wiring a single channel output.



All units used in a safety function (inputs, logic, outputs) must be considered during the calculation of the safety specific values.

TI 275281266 - 2523 3 / 14



Bus specification

| PROFIsafe | max. 100 MBaud | | |
|-----------------|---|--|--|
| | electrical isolation 500 V _{eff} | | |
| Bus connection | 2 x M12 | | |
| Bus termination | carried out automatically | | |
| Status display | 6 LED | | |
| Topology | Star, tree, ring, line | | |

| Cable | min. Ethernet CAT-5 |
|-------------------|---|
| max. cable length | 100 m between two bus interfaces |
| Shield | See Shielding information |
| PE port | Via PE screw terminal in connection box |

1 Information

Wiring / Shielding

The wiring between the bus module and the frequency inverter must comply with the section "Exclusion of wiring errors" in the Functional Safety section of the manual for the particular frequency inverter ($\underline{BU\ 0230}$ / $\underline{BU\ 0235}$ / $\underline{BU\ 0530}$).

The PE is connected to the various circuit board levels via the screw fastenings of the circuit boards.

- Shielding of the bus cable is connected directly to PE via the M12 connection.
- Shielding of the IOs must be connected to the PE connection (PE screw terminal in the connection box).
- A separate cable with its own shielding must be used for the digital outputs.

Power

| Update interval for process data between bus interface and frequency inverter | ≥ 5 ms |
|---|---------|
| Parameter read access to frequency inverter | ≈ 15 ms |
| Parameter write access with saving in EEPROM | ≈ 25 ms |
| Cycle times | ≥ 1 ms |



Additional information for SAFE

| Topic | Specification | Unit | Min. | Typical | Max. |
|------------------|---|-------|------|---------|------|
| Voltage supply | Voltage supply to the module via a safely isolated power supply unit (SELV or PELV). | [V] | 19.2 | 24 | 30 |
| | Fuse protection required (fuse (8 A)) | | | | |
| | 24 V consumption of SK TU4-PNS-M12-C when idle | [mA] | | 140 | |
| | Additional requirement for digital outputs and clock outputs (for details, also refer to "Digital outputs") | | | | 1000 |
| | Additional requirement for SIN/COS encoder supply (depends on manufacturer) | | | | 150 |
| Digital outputs | Low Signal output voltage | [V] | | 0 | 0.8 |
| | High Signal output voltage | [V] | 17 | 24 | 30 |
| | Output current (OSSD 13) 1,2) | [mA] | | | 300 |
| | peak | | | | 500 |
| | T _{OSSD} = Test pulse cycle | [ms] | 50 | 50 | 50 |
| | t _{OSSDoff} = Pulse length (variable in 200 μs steps) | [ms] | 0.3 | 0.5 | 2.0 |
| | tosspon = Pulse pause (tosspoff x 2) | [ms] | 8.0 | 1.2 | 4.0 |
| | t _{OSSDerror} = Detection of an OSSD error | [ms] | 100 | _ | 150 |
| | tossperror = Tossp x 3 | | | | |
| Digit inputs | Low Signal input voltage | [V] | -3 | 0 | 5 |
| | High Signal input voltage | [V] | 15 | 24 | 30 |
| | High Signal input current | [mA] | | | 6 |
| | Reaction time | [ms] | | | 30 |
| | T _{OSSD} = Test pulse cycle (contact test) | [ms] | 50 | | |
| | t _{Testoff} = Pulse length | [ms] | 0.3 | 0.5 | 2.0 |
| | Switch-on delay | [ms] | 0 | 0 | 100 |
| Clock outputs | Low Signal output voltage | [V] | | 0 | 8.0 |
| | High Signal output voltage | [V] | 17 | 24 | 30 |
| | Output current | [mA] | | | 50 |
| | T _{Takt} = Test pulse cycle | [ms] | 50 | | |
| | t _{Taktoff} = Pulse length | [ms] | | | 2.0 |
| Encoder | Voltage supply | [V] | 19.2 | 24 | 30 |
| | Input voltage (sin/cos) | [V] | 2.25 | | 2.75 |
| | Maximum encoder frequency | [kHz] | | | 150 |
| Temperatures | Ambient temperature | [°C] | -25 | | 40 |
| | Bearing temperature | [°C] | -25 | | 85 |
| Protection class | Dust-tight and protected against (strong) water jets | ΙP | 55 | 55 | 66 |

A maximum of 1 A can be provided for the three OSSD outputs and two clock outputs. The typical power for the STO control of the NORDAC FLEX is 125 mA (see <u>BU 0230</u>) (average value). This leaves a total of 875 mA for the remaining outputs. The respective limits of the outputs (300 mA for OSSD and 50 mA per clock output) must be taken into account.

TI 275281266 - 2523 5 / 14

The average values of the current loads of the STO controls are considered here. Short-term peak loads with STO control (500 mA, see <u>BU 0230</u>) are neither affected by the limit of the individual OSSD output (300 mA) nor by the max. current sum 1 A. Thus, a maximum of three STO controls can be operated by three different inverters with one module.

² If the NORDAC FLEX with STO is used, the SO3 / OSSD3 will always be used for the STO.



Bus interface characteristics

| Communication | RT (Real Time) → Real time communication of process data | | |
|------------------------------------|---|--|--|
| | IRT (Isochronous Real Time) → Isochronous real time communication of synchronised process data | | |
| Addressing PROFINET IO | Automatic address assignment via IO controller using DCP (Discovery Configuration Protocol) | | |
| Data transfer | via Switched Ethernet | | |
| Autonegotiation | Negotiation of transfer parameters | | |
| Autocrossover | Transmission and receiver cables are automatically crossed in the switch as necessary | | |
| Conformity classes | CC-B and CC-C | | |
| Access for NORD diagnosis tool via | Diagnostics socket on the device (if available) and via frequency inverter Ethernet protocols UDP or TCP/IP possible | | |

| Safety communication | Monitoring of process data, sequential numbering of PROFIsafe telegrams (24-bit counter) and checksum test (CRC) | | |
|----------------------|--|--|--|
| Network class | Netload Class I | | |
| PROFIsafe addressing | F address via DIP – switches, | | |
| | or as of SW version V1.5 also via parameters. | | |

Installation

The bus interface must be attached to a suitable connection unit (SK TI4-TU...) and connected using the 4 provided M4 x 40 mm hexagon socket collar screws (Tightening torque 2 Nm). Installation details can be found in the data sheet for the relevant connection units.

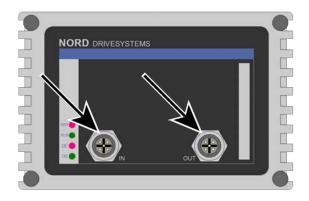
Connections

The two Ethernet lines are connected exclusively via the two M12 sockets on the front. If the bus interface is the final subscriber on the line, one M12 socket can remain unoccupied. The use of EMC cable glands is recommended.

| PIN | Signal | Description | |
|-----|--------|---------------------|--|
| 1 | TX+ | Transmission Data + | |
| 2 | RX+ | Receive Data + | |
| 3 | TX- | Transmission Data - | |
| 4 | RX- | Receive Data - | |

PIN assignment M12-4 socket ("D"- coded)







Connection of the other signal and control cables is made via the Bus: connection unit **SK TI4-TU-SAFE(-C)**

| Terminals | Double spring- loaded terminal bar | 2 x 18 contacts |
|---------------------|--|---|
| Cable cross section | AWG 14-26 | rigid: 0.14 2.5 mm flexible: 0.14 1.5 mm with wire end sleeves |
| PE connection | via housing | |
| RJ12 | RJ12 socket | Interface for connecting parametrisation tool |

| Area Contact Designation Description | | Description | | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-----------|--|--|--|--|
| | | 1 | A Out | Track A for external processing – 24V square wave signal | | | |
| | | 2 | B Out | Track B for external processing – 24V square wave signal | | | |
| | | 3 | A+ | Differential SIN signal + | | | |
| | | 4 | B+ | Differential COS signal + | | | |
| _ | Encoders | 5 | A- | Differential SIN signal - | | | |
| | ü | 6 | B- | Differential COS signal - | | | |
| | ш | 7 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | 8 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | 9 | 24V | Supply potential (+24 V, ≤ 200 mA) | | | |
| | | 10 | 24V | Supply potential (+24 V, ≤ 200 mA) | | | |
| | | 11 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| | S | 12 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| | put | 13 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| | i i | 14 | SYS + | System bus data line + | | | |
| | System bus level and digital inputs | 15 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | рp | 16 | SYS - | System bus data line - | | | |
| 2 | lan | 17 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | eve | 18 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | ns | 19 | SI1 | Safe digital input 1 | | | |
| | ηp | 20 | SI2 | Safe digital input 2 | | | |
| | stei | 21 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | Sy | 22 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | 23 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| | | 24 25 | 24V | Supply voltage (+24 V) Clock output for safe input 1 1) | | | |
| | | 25 | Clock 1 | (p-switching, OSSD) | | | |
| | | 26 | Clock 2 | Clock output for safe input 2 1) | | | |
| | | 20 | Olddik 2 | (p-switching, OSSD) | | | |
| | | 27 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | S | 28 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | tput | 29 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| 3 | no | 30 | 24V | Supply voltage (+24 V) | | | |
| | Digital outputs | 31 | SO1 | Safe output 1 (pp switching, OSSD) | | | |
| | Ö | | | | | | |
| | | 32 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | 33 | SO2 | Safe output 2 (pp switching, OSSD) | | | |
| | | 34 | SO3 | Safe output 3 (pp switching, OSSD) | | | |
| | | 35 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | 36 | 0V | Reference potential (0 V / GND) | | | |
| | | RJ12 - 1 | RS485_A | Data cable RS485 | | | |
| | S | RJ12 - 2 | RS485_B | Data cable RS485 | | | |
| 4 | Diagnostics | RJ12 - 3 | GND | Reference potential (GND) | | | |
| 4 | agn | RJ12 - 4 | RS232_TxD | Data cable RS232 | | | |
| | Ö | RJ12 - 5 | RS232_RxD | Data cable RS232 | | | |
| | | RJ12 - 6 | 5 V | Supply voltage (+5 V) | | | |



TI 275281266 - 2523 7 / 14

Clock output is not safety-rated.



NOTICE

Defect on the safe output through incorrect connection

The connection of an external voltage to the safe outputs SO1, SO2 and SO3, or to the clock outputs Clock1 and Clock2 may destroy them.

SK 230E or for higher power requirements of the bus interface (eg due to IOs) an external power supply have

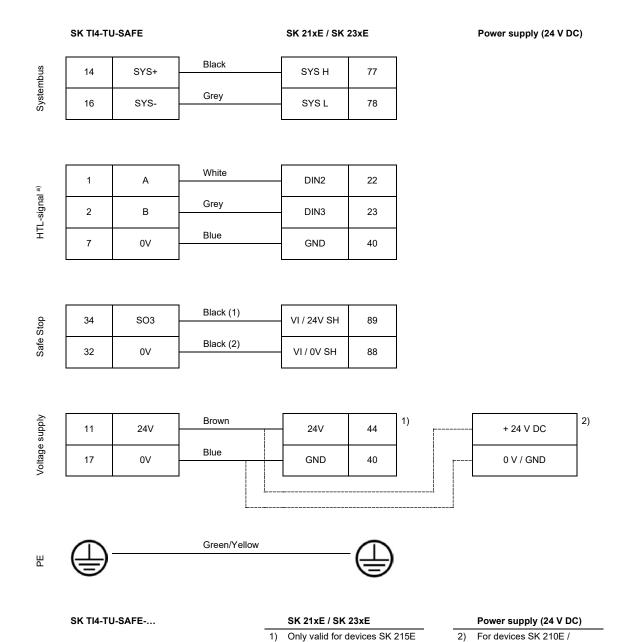
to be used.



Connection of the cable sets (scope of delivery)

The following cable sets are includet in scope of delivery:

- Systembus
- HTL-signal (for signal processing in the frequency inverter) a)
- Safe Stop
- Voltage supply
- PE



a) REMARK: Don't connect encoder!

TI 275281266 - 2523 9 / 14

/ SK 235E.



Encoder connection

A safety SIN /COS encoder can be connected to implement the safety functions.

1 Information

Measurement precision

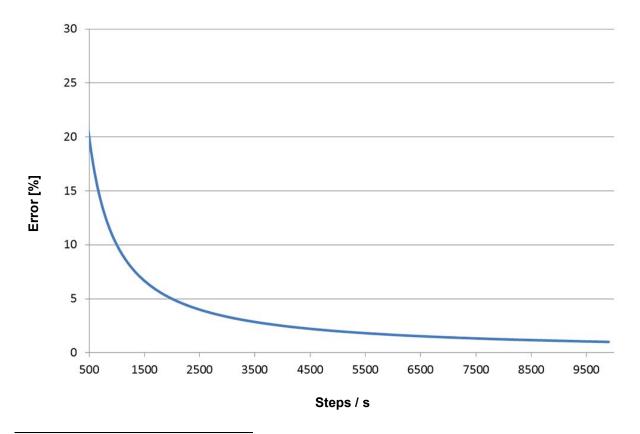
The encoder is evaluated by measuring the frequency The higher the working frequency which is selected the greater the precision.

To prevent large incorrect measurements, at least 500 measuring steps per second should be selected.

The number of measuring steps per second is calculated from the speed of rotation of the encoder and the selected encoder resolution.

$$inc/s = \frac{RPM \ x \ Resolution}{1500}$$

The following diagram shows the percentage measuring error for the set number of steps.



1 Information

Standstill detection

With the use of a single encoder for standstill detection, reduced availability is to be expected under unfavourable EMC conditions. This must be taken into account during planning and compensated for by setting a larger maximum position error.



Configuration

Configuration of the module for remote maintenance or for the system bus is carried out via the DIP switches. The DIP - switch settings are read after a "Power On" of the module.

| | DIP switch | | | | | | Meaning | | | |
|----|---------------------------|--|--|---|--|---|---------|---------|--------|---|
| 12 | 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 | | 1 | | | | | | | |
| Х | X X X F-address X | | Х | | | | | | | |
| | | | | | | | | | 0 | System bus terminating resistor not set |
| | | | | | | | | | 1 | System bus terminating resistor set |
| | | | | | | Α | cces | s right | ts for | remote maintenance |
| | 0 | | Only read access to parameters possible. | | | | | | | |
| | 1 | | | Read and write access to parameters possible. | | | | | | |
| | 0 | | | | | | | | | No control possible. |
| | 1 | | Control is possible. | | | | | | | |
| 0 | 0 | | TCP/IP open connection. | | | | | | | |
| 1 | Secure TCP/IP connection. | | | | | | | | | |

1. System bus (DIP 1)

The system bus must be terminated at both physical ends.

2. F-address (DIP 2 - 9)

Setting the F-address

3. Access rights for remote maintenance (DIP 10 – 12)

Via the Ethernet protocols TCP and UDP the module and the connected frequency inverter can be accessed using remote maintenance. The type of access is determined via the DIP - switch with inputs 10 to 12.



Factory settings DIP switches: **OFF**

TI 275281266 - 2523



LED indicators

The operating statuses of the bus interface are visualised using LED indicators.

| No. | Name | Colour | Meaning |
|-----|------|--------|----------------|
| 1 | FE | red | F Data Error |
| ' | FS | green | F Data State |
| | RUN | green | Ethernet State |
| 2 | BF | red | Ethernet Error |
| 2 | DS | green | Device State |
| | EN | red | Device error |
| 3 | Link | green | Link |
| J | Act | yellow | Activity |



PROFINET-specific LED

| RUN (Ethernet State) | Meaning |
|-------------------------|--|
| OFF | No operating voltage Initialisation |
| Flashing green | No connection to PROFINET IO controller No parameter communication No process data communication |
| Green ON | Parameter communication active Process data communication active |
| | |

| BF (Ethernet Error) | Meaning |
|---|--|
| OFF | No error |
| Flashing red | No process data communication → e.g. incorrect GSDML file |
| Red ON | Ethernet error → there is no physical connection to a further subscriber |
| Double-flashing red (2 x 0.25 s,+ 1 s pause) | PROFINET or FU timeout, (see also P151, P513) |

| Link | Activity | Meaning |
|-------------|--------------|---|
| (Green LED) | (Yellow LED) | |
| OFF | OFF | Bus interface not ready, no control voltage, |
| | | No bus connection (check cable connection) |
| ON | OFF | Bus connection (cable connection) to another Ethernet device exists |
| | | No bus activity present |
| ON | Flashing | Bus connection (cable connection) to another Ethernet device exists |
| | (Blinking) | Bus activity present |

PROFIsafe-specific LED

| FS (F Data State) | Meaning |
|----------------------|--|
| OFF | No operating voltage Initialisation |
| Brief flashing | No cyclic SAFE data exchange |
| Flashing | Cyclic exchange of data, bus interface waiting for reintegration |
| On | Cyclic data exchange in operation |

| FE (F Data Error) | Meaning |
|-----------------------------|--|
| OFF | No error |
| Red ON | SAFE- bus interface hardware error |
| Flashing red | PROFIsafe error (for flashing code and error codes see ☐ Manual BU 2800) |



NORD-specific LEDs

| DS (Device State) | EN (Device Error) | Meaning long flashing = 0.5 s on / 1 s off short flashing = 0.25 s on / 1 s off | | | |
|----------------------|-----------------------------|--|--|--|--|
| OFF | OFF | Bus interface not ready, no control voltage | | | |
| ON | OFF | Bus interface ready, no error, at least one frequency inverter is communicating via the system bus | | | |
| ON | Short flashing | Bus interface ready, but | | | |
| | | One or more of the connected frequency inverters has fault status | | | |
| Long flashing | OFF | Bus interface ready and at least one other subscriber is connected to the system bus, but | | | |
| | | No frequency inverter on the system bus (or connection interrupted) | | | |
| | | One or more system bus subscriber has an address error | | | |
| | | Software incompatible (bus interface software and FI software incompatible - update required) | | | |
| Long flashing | Short flashing | System bus is in status "Bus Warning" | | | |
| | Flash interval | Communication on system bus disrupted | | | |
| | 1 x - 1s pause | No other subscribers present on system bus | | | |
| | | Module not inserted correctly or no connection to system bus | | | |
| | | Frequency inverter has no supply voltage | | | |
| Long flashing | Short flashing | System bus is in status "Bus Off" | | | |
| | Flash interval | The system bus 24 V power supply has been interrupted during operation | | | |
| | 2 x - 1s pause | | | | |
| Long flashing | Short flashing | System bus is in status "Bus Off" | | | |
| | Flash interval | The 24V voltage supply of the system bus is missing | | | |
| | 3 x - 1s pause | | | | |
| Long flashing | Short flashing | Bus interface error | | | |
| | Flash interval | See parameter P170 | | | |
| | 4 x - 1s pause | | | | |
| OFF | Short flashing | System error, internal program sequence interrupted | | | |
| | Flash interval | EMC interference (observe the wiring guidelines!) | | | |
| | 17 - 1s pause | Bus interface defective | | | |

TI 275281266 - 2523



Parameter access and diagnostics

The NORD CON software and optional control units such as the SK PAR-3H parameter box provide convenient access to the parameters of the bus interface and allow status information to be read out.

| SK TU3- | SK TU4- | SK CU4- / SK TU4- |
|---|---|--|
| Access via RJ12 diagnostics socket of the SK 5xxE | Access via RJ12 diagnostics socket of the bus connection unit | Access via RJ12 frequency inverter |
| of the SK SXXE | SK TI4-TU-SAFE(-C) | diagnostics socket, if connected to the bus interface via the system |
| | , , | bus. |
| | | |

Further documentation and software (www.nord.com)

| Software | Description | Software | Description |
|------------|---------------------------------------|----------|---|
| GSDML-file | Device characteristics and parameters | NORD CON | Parametrisation and diagnostic software |

| Document | Description |
|----------------|-----------------------------------|
| <u>BU 0000</u> | Description of NORD CON software |
| <u>BU 0040</u> | Parameter box manual |
| BU 0200 | Frequency inverter manual SK 2xxE |

| Document | Description | | |
|--------------|--------------------------------------|--|--|
| BU 2800 | PROFsafe bus communication manual | | |
| TI 275280800 | Bus connection unit SK TI4-TU-SAFE-C | | |
| | | | |